

DANSK

Læs denne brugsanvisning omhyggeligt, før apparatet installeres og tages i brug. Kun på denne måde kan man opnå de bedste resultater og den højeste brugssikkerhed.

BESKRIVELSE AF APPARATET

(se billedet på sd. 3)

De nedenstående udtryk vil blive anvendt gentagne gange på de næste sider.

- A. Vandniveauindikator (inde i beholderen)
- B. Filterholder til drip coffee
- C. "ON/AUTO/OFF" knap med lysende indikator
- D. Display
- E. "SET TIMER" knap
- F. "SET CLOCK" knap
- G. Lysende indikatorer "FRESHNESS" (kun på visse modeller)
- H. "AROMA" knap med lysende indikator
- I. Plade (til opvarmning, på modeller med glaskande)
- J. Permanent filter (kun på visse modeller)
- K. Måleske
- L. Kande (glas- eller termokande afhængigt af modellen)
- M. Klorfilterholder (kun på visse modeller)

SIKKERHEDSANVISNINGER

- Denne maskine er beregnet til at "brygge kaffe" samt til at "opvarme drikke": pas på ikke at skolde dig på vandstrålerne eller på dampstrålerne eller ved at anvende apparatet forkert.
- Berør aldrig de ophedede komponenter (området hvor kaffen kommer ud i nærheden af filterholderen og opvarmningspladen).
- Fjern emballagen, og tjek, om apparatet er intakt. Anvend ikke apparatet, hvis du er i tvivl, men henvend dig til en fagmand.
- Dette apparat er udelukkende beregnet til husholdningsbrug. Anvendelse til ethvert andet formål anses for at være uhensigtsmæssig og derfor farlig.
- Fabrikanten fralægger sig ethvert ansvar for eventuelle skader forårsaget af uhensigtsmæssig eller forkert brug samt anvendelse uden omtanke.
- Berør aldrig apparatet med våde eller fugtige hænder eller fødder.
- Sørg for, at apparatet ikke anvendes af personer (derunder børn) med nedsatte psykiske, fysiske og sensoriske evner eller med utilstrækkelig erfaring eller kendskab, med mindre en ansvarlig person overvåger og vejleder dem og derved opretholder sikkerheden. Hold øje med børnene, og sørg for, at de ikke leger med apparatet.
- Hvis apparatet går i stykker eller fungerer dårligt, sluk det og forsøg aldrig selv at reparere det. Skulle der opstå behov for reparationer, skal man henvende sig til et af fabrikanten autoriseret Servicecenter og kræve, at der anvendes originale reservedele. Hvis disse forskrifter tilsidesættes, kan det være farligt at anvende apparatet.
- Defekte forsyningskabler skal udskiftes af fabrikanten eller dennes tekniske assistance for at forebygge enhver risiko.
- Tag stikket ud af stikkontakten, og sluk for hovedafbryderen, når apparatet ikke er i brug. Lad ikke apparatet være tilsluttet, hvis det ikke bruges.
- Sæt aldrig maskinen ned i vand
- De materialer og genstande, der er beregnet til at komme i kontakt med fødevarer, opfylder kravene i EU-Forordningen 1935/2004.

INSTALLATION

- Fjern emballagen, og tjek, om apparatet er intakt. Anvend ikke apparatet, hvis du er i tvivl, men henvend dig til en fagmand.
- Emballagens bestanddele (plastikposer, ekspansiv polystyren osv.) skal opbevares udenfor børnenes rækkevidde, da de kan udgøre en fare.
- Anbring apparatet på en arbejdsflade, langt væk fra vandhaner, håndvaske og varmekilder.
- Når apparatet er blevet anbragt på en arbejdsflade, skal man tjekke, om der er en afstand på cirka 5 cm mellem apparatets overflader og siderne og bagsiden og et frit rum på mindst 20 cm over kaffemaskinen.
- Apparatet må under ingen omstændigheder anbringes på et sted, hvor temperaturen kan komme ned på 0°C eller under frysepunktet (hvis vandet fryser, kan apparatet lide skade).
- Undersøg, om elforsyningens spænding svarer til angivelserne på apparatets typeskilt. Apparatet må kun forbindes til en stikkontakt, der har en kapacitet på mindst 10A og en velfungerende jordforbindelse. Fabrikanten fralægger sig ethvert ansvar for ulykker, der skyldes manglende jordforbindelse af elanlægget.
- Hvis apparatets stik ikke passer til stikkontakten, skal man lade en fagmand erstatte denne med en egnet stikkontakt.
- Dette apparats forsyningskabel må under ingen omstændigheder udskiftes af brugeren, da udskiftningen kræver anvendelse af specialværktøj. Hvis kablet er defekt eller skal udskiftes, skal man henvende sig til et af fabrikanten autoriseret Servicecenter for at forebygge enhver risiko.

KLORFILTER (KUN PÅ VISSE MODELLER)

Filtret fjerner afsmagen af kloren i vandet.

Det installeres på følgende måde:

- Tag klorfilteret ud af plastikposen og skyl det under vandhanen.
- Løft låget, tag holderen ud af dens sæde ved at trække den opad (fig. 1).
- Åbn holderen, og anbring filtret forsigtigt som vist på fig. 2.
- Luk holderen, og pres den helt ind igen i dens sæde.
- Klorfiltret skal udskiftes efter 80 cyklusser og under alle omstændigheder efter et halvt års funktion.

PROGRAMMERING AF URET (FIG. 3)

Sæt stikket i stikkontakten; når der tændes første gang, vises ordlyden "AM 0:00" på displayet.

Det nøjagtige klokkeslæt indstilles ved at trykke flere gange på knappen "SET CLOCK"; dette kan gøres hurtigt ved ganske enkelt at holde knappen nede.

Klokkeslættet kan indstilles på hvilket som helst tidspunkt.

SÅLEDES TILBEREDES FILTERKAFFE

GIV AGT: Første gang der tilberedes kaffe, skal alt tilbehøret og alle maskinens interne kredse renses på følgende måde:

Tilbered mindst to kander kaffe uden malet kaffe (følg anvisningerne i afsnittet "Sådan tilberedes filterkaffe").

- Hæv låget og fyld beholderen med frisk, rent vand vha. kanden, indtil vandet når niveauet svarende til det antal kopper kaffe, der skal tilberedes (fig. 4)
- Stil det permanente filter (kun på visse modeller) i filterholderen (fig. 5) og på de maskiner, der ikke har det permanente filter, brug papirfiltret #4.
- Fyld malet kaffe i filtret med den medleverede måleske, og fordel den jævnt (fig. 6). Hvad angår de anbefalede mængder, henvises der til de nedenstående tabeller. Brug malet kaffe af god kvalitet med gennemsnitlig finhedsgrad, som er specielt beregnet til filterkaffemaskiner.

Tab. 1: Anbefalede mængder

ANTAL KOPPER	ANTAL MÅLESKEER*
12	12
10	10
8	8
6	6

* 1 måleske = (cirka 7 g)

Kaffemængden kan øges eller formindskes efter smag og behag.

Tilberedningen afhænger i høj grad af, hvilken slags kaffe der anvendes: Det anbefales derfor at prøve forskellige typer for at finde

frem til den, man synes bedst om.

- **Modeller med glaskande:** Luk låget, og sæt kanden med påsat låg på pladen (fig. 7).
- **Modeller med termokande:** Før kanden sættes på pladen, skal man tjekke, om låget er lukket, dvs. om grebet befinder sig ud for kandens hank (fig. 8).
- Kaffens smag kan forbedres yderligere ved at trykke på knappen AROMA. Denne funktion aktiverer en bryggeproces, hvorved der strømmer vand gennem filtret hver 30. minut; der ved filtreres kaffen gradvist, hvorved den får en bedre smag og en bedre aroma. Denne funktion aktiveres ved at trykke på AROMA-knappen: Kontrollampen på selve knappen begynder at lyse. Funktionen inaktiveres ved at trykke på den samme knap igen. Det anbefales at anvende AROMA-knappen, når der ikke skal tilberedes en hel kande kaffe.
- Tryk på "ON/AUTO/OFF" afbryderen (fig. 9). Kontrollampen på selve afbryderen gør opmærksom på, at filterkaffemaskinen er i gang, og ordlyden "BREW" vises på displayet.
- Kaffen begynder at løbe ud efter ganske få sekunder. **Det er ganske normalt, at det damper lidt fra apparatet, mens kaffen løber igennem.**
- Når kaffen er brygget, kommer der en lydtone fra apparatet.
- På modeller med funktionen AUTO på TÆND-/SLUK-knappen, skal der trykkes to gange på knappen; kontrollampen på selve afbryderen gør opmærksom på, at kaffemaskinen er i funktion, og ordlyden "AUTO" vises på displayet (fig. 10).
- På visse modeller er der nogle lysdioder (FRESHNESS), der angiver, hvornår kaffen er blevet tilberedt; disse lysdioder tændes enkeltvist hver 15. minut; når der er gået 2 timer, siden kaffen blev brygget, slukkes apparatet.
- **På modeller med glaskande** holder opvarmningspladen kaffen på en ideel temperatur, hvis TÆND-/SLUK-knappen holdes nede.
- **Modeller med termokande:** For at kunne hælde kaffen, drejes låget over til positionen vist på fig. 11.
Hvis låget skal tages helt af, skal det drejes helt over til positionen vist på fig. 12.

Pas på: Hvis man fjerner kanden, inden maskinen er færdig med at brygge den valgte mængde kaffe, hindrer man ikke brygning af kaffe, men selve kaffens nedløb i kanden; derfor anbefales det, hvis man ønsker at hælde lidt af kaffen ud, at gøre dette så hurtigt som muligt for at undgå, at kaffen løber ud.

PROGRAMMERET TÆNDING (AUTO)

Tjek, om det indstillede klokkeslæt er nøjagtigt.

Tidspunktet for kaffebrygning programmeres på følgende måde:

- Tryk på SET TIMER knappen, og hold den nede, indtil man når det ønskede tændingstidspunkt.
- Slip så SET TIMER knappen; klokkeslættet vil blinke i et stykke tid.

AKTIVERING AF TIMERFUNKTION

Når

- tændings- og slukningstidspunktet er indstillet ifølge anvisningerne i det forrige afsnit,
- gøres apparatet klart til at brygge kaffe. Tryk to gange på ON/AUTO/OFF knappen (fig. 10) hurtigt efter hinanden. Kontrollampen på knappen gør opmærksom på, at apparatet er i funktion, og ordlyden AUTO vises på displayet.

Kaffen begynder at strømme ud et par minutter senere end det indstillede tidspunkt; i dette tidsrum har maskinen mulighed for at foretage en forvarmning, så kaffen får en optimal temperatur.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Inden der foretages hvilket som helst rengørings- eller vedligeholdelsesarbejde, skal stikket tages ud af stikkontakten og maskinen skal køle af.

1. Man må ikke anvende opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler til rengøring af apparatet. Det er tilstrækkeligt at anvende en blød, fugtig klud.
2. Sæt aldrig maskinen ned i vand: det er et elektrisk apparat.

AFKALKNING (KUN PÅ VISSE MODELLER)

Hvis vandet på egnen er hårdt, samler der sig kalk med tiden.

Kalkaflejringerne kan blive årsag til, at apparatet ikke fungerer korrekt.

Når ON/AUTO/OFF signallampen blinker, kan afkalkningen foretages vha. de særlige afkalkningsmidler til filterkaffemaskiner, der fås i handlen.

Foretag afkalkningen vha. de særlige afkalkningsmidler til filterkaffemaskiner, der fås i handlen.

Skulle det være umuligt at tilvejebringe disse produkter, kan man følge denne procedure:

1. Hæld 4 kopper vand i kanden;
2. Heri opløses 2 teskeer (cirka 30 gram) citronsyre (fås på apoteket eller i matasforretninger); hæld opløsningen til afkalkning i vandbeholderen;
3. Stil kanden på opvarmningspladen;
4. Tryk på tænd-/sluk-knappen for filterkaffe, lad en mængde svarende til én kop løbe ud, og sluk så for apparatet;
5. Lad opløsningen virke i 15 minutter. Gentag trin 4 og 5 én gang til.

6. Tænd for maskinen, og lad væsken strømme ud, indtil beholderen er helt tom.
7. Skyl efter ved at lade apparatet køre mindst 3 gange med vand alene (vandbeholderen skal fyldes helt 3 gange).
8. Når afkalkningen er afsluttet, skal der trykkes samtidigt på knapperne "SET TIMER" og "SET CLOCK".

Garantien er ikke gyldig, hvis ovennævnte rengøring ikke foretages regelmæssigt.

Det anbefales at afkalke maskinen efter hver cirka 300 kopper kaffe.

Vigtig information angående bortskaffelse af produktet i overensstemmelse med EF Direktiv 2002/96/CE.



Ved afslutningen af dets produktive liv må produktet ikke bortskaffes som almindeligt affald. Det bør afleveres på et specialiseret lokalt genbrugscenter eller til en forhandler der yder denne service. At bortskaffe et elektrisk husholdningsapparat separat gør det muligt at undgå eventuelle negative konsekvenser for miljø og helbred på grund af upassende bortskaffelse og det giver mulighed for at genbruge de materialer det består af og dermed opnå en betydelig energi- og resourcebesparelse. Som en påmindelse om nødvendigheden af at bortskaffe elektriske husholdningsapparater separat, er produktet mærket med en mobil affaldsbeholder med et kryds.

FUNKTIONSFORSTYRRELSER

Problem	Mulige årsager	Løsning
Filterkaffens gennemløbstid er blevet længere	Filterkaffemaskinen skal afkalke	Foretag afkalkning som beskrevet i afsnittet "Afkalkning"
Kaffen smager af eddike	Skylningen har ikke været tilstrækkelig grundig	Skyl apparatet som beskrevet i afsnittet "Afkalkning"